

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 maart 2009

9 mars 2009

WETSONTWERP

PROJET DE LOI

**tot invoering van een betalingsbevel in het
Gerechtelijk Wetboek**

**introduisant l'injonction de payer dans le
Code judiciaire**

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION
DE LA JUSTICE

Voorgaande documenten:

Doc 52 1287/ (2007/2008):

001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
002 tot 005: Amendementen.
006 : Verslag.

Documents précédents:

Doc 52 1287/ (2007/2008):

001: Projet transmis par le Sénat.
002 à 005: Amendements.
006 : Rapport.

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a</i>	:	<i>socialistische partij anders</i>
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM:</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT:</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Abréviations dans la numérotation des publications:

<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM:</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT:</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Hoofdstuk XV van boek IV van deel IV van het Gerechtelijk Wetboek, dat de artikelen 1338 tot 1344 bevat, wordt vervangen als volgt:

«Hoofdstuk XV. Betalingsbevelprocedure

Art. 1338. Elke vordering strekkende tot de betaling van een zekere en vaststaande schuld die een geldsom tot voorwerp heeft en die opeisbaar is op het ogenblik van de indiening ervan, kan worden ingesteld, behandeld en berecht overeenkomstig de bepalingen van dit hoofdstuk.

Art. 1338**bis**. De betalingsbevelprocedure is van toepassing in burgerlijke zaken, zaken van koophandel en sociale zaken.

Zij is evenwel niet van toepassing in fiscale zaken, douanezaken, bestuursrechtelijke zaken, inzake overheidsaansprakelijkheid, de vermogensrechtelijke gevolgen van het huwelijk en van de wettelijke samenwoning, erfenissen, schenkingen en testamenten, faillissement, gerechtelijk akkoord, collectieve schuldenregelingen en andere vormen van wettelijke samenloop, noch inzake de sociale zekerheid.

Zij geldt evenmin voor de schuldvorderingen uit niet-contractuele verbintenissen, tenzij zij:

- het voorwerp zijn van een overeenkomst tussen de partijen of er een schuldbekentenis is, of
- betrekking hebben op vaststaande schulden uit hoofde van gemeenschappelijke eigendom van goederen.

Art. 1339. § 1. De vordering wordt ingeleid op eenzijdig verzoekschrift, dat in tweevoud aan de rechter wordt gezonden.

De vordering op eenzijdig verzoekschrift wordt voorafgegaan door een aanmaning tot betalen die hetzij aan de schuldenaar wordt betekend bij deurwaardersexploot, hetzij aangezegd bij een ter post aangetekende brief.

§ 2. Het verzoekschrift wordt ingediend door middel van een standaardformulier, dat door de Koning wordt

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Le chapitre XV du livre IV de la quatrième partie du Code judiciaire, comportant les articles 1338 à 1344, est remplacé comme suit:

«Chapitre XV. Procédure d'injonction de payer

Art. 1338. Toute demande qui tend au paiement d'une dette certaine et liquide qui a pour objet une somme d'argent et qui est exigible au moment de son introduction peut être introduite, instruite et jugée conformément aux dispositions du présent chapitre.

Art. 1338**bis**. La procédure d'injonction de payer s'applique en matière civile, commerciale et sociale.

Toutefois, elle ne s'applique pas aux matières fiscales, douanières et administratives, à la responsabilité des pouvoirs publics, aux effets patrimoniaux du mariage et de la cohabitation légale, aux successions, donations et testaments, aux faillites, concordats, règlements collectifs de dettes et autres formes de concours légal, ni à la sécurité sociale.

Elle ne s'applique pas non plus aux créances découlant d'obligation, non contractuelles, à moins:

- qu'elles aient fait l'objet d'un accord entre les parties ou qu'il y ait eu une reconnaissance de dette, ou
- qu'elles concernent des dettes liquides découlant de la propriété conjointe d'un bien.

Art. 1339. § 1^{er}. La demande est introduite par requête unilatérale, adressée au juge en double exemplaire.

La demande sur requête unilatérale est précédée d'une sommation de payer qui est soit signifiée au débiteur par exploit d'huissier, soit adressée par lettre recommandée à la poste.

§ 2. La requête est introduite au moyen d'un formulaire type, dont le modèle est fixé par le Roi. Sous réserve de

vastgesteld. Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 1339ter bevat het op straffe van nietigheid de volgende vermeldingen:

1° de dag, de maand en het jaar;

2° de naam, de voornaam, het beroep en de woonplaats of, bij gebreke van een woonplaats, de verblijfplaats, van de verzoeker en in voorkomend geval de naam, de voornaam, de woonplaats of, bij gebreke van een woonplaats, de verblijfplaats en de hoedanigheid van zijn wettelijke vertegenwoordigers, of, indien het gaat om een rechtspersoon de rechtsvorm, de benaming, de maatschappelijke zetel, en in voorkomend geval, het uniek ondernemingsnummer;

3° de naam, de voornaam en de woonplaats of, bij gebreke van een woonplaats, de verblijfplaats van de schuldenaars en, in voorkomend geval, indien zij gekend zijn, de naam, de voornaam, de woonplaats of, bij gebreke van een woonplaats, de verblijfplaats en de hoedanigheid van hun wettelijke vertegenwoordigers, of, indien het gaat om een rechtspersoon, de rechtsvorm, de benaming, de maatschappelijke zetel, en in voorkomend geval, het uniek ondernemingsnummer;

4° een nauwkeurige opgave van de schuldvordering, met een afrekening van de verschillende bestanddelen ervan, inclusief de nauwkeurige berekeningswijze van de eventueel verschuldigde interesten;

5° de oorzaak van de vordering en een opsomming van de stukken die het bestaan ervan kunnen bewijzen. Er wordt een kopie van deze stukken als bijlage gevoegd, en in fine van het verzoekschrift wordt een genummerde inventaris van de stukken opgenomen;

6° de aanwijzing van de rechter die van de zaak kennis moet nemen;

7° de handtekening van de verzoeker, van zijn wettelijke vertegenwoordigers of van zijn advocaat.

8° een verklaring waarbij de verzoeker bevestigt dat de door hem verstrekte inlichtingen naar zijn weten waarheidsgetrouw zijn en waarbij hij erkent dat hij zich met het opzettelijk afleggen van een valse verklaring schuldig zou maken aan het in de artikelen 194, 195, 196 en 197 van het Strafwetboek bedoelde misdrijf.

§ 3. In het verzoekschrift kan de verzoeker aangeven dat hij bezwaar maakt tegen een overgang naar een gewone procedure in geval van verzet door de schuldenaar. Hij kan dit ook in een later stadium doen, doch in elk geval voordat de beschikking houdende het betalingsbevel wordt gewezen.

l'application de l'article 1339ter, elle contient, à peine de nullité, les mentions suivantes:

1° le jour, le mois et l'année;

2° les nom, prénom, profession et domicile ou, à défaut de domicile, résidence du requérant et, le cas échéant, les nom, prénom, domicile ou, à défaut de domicile, résidence et qualité de ses représentants légaux ou, s'il s'agit d'une personne morale, sa forme juridique, sa dénomination, son siège social et, le cas échéant, le numéro unique d'entreprise;

3° les nom, prénom et domicile ou, à défaut de domicile, résidence du ou des débiteurs et, le cas échéant, s'ils sont connus, les nom, prénom, domicile ou, à défaut de domicile, résidence et qualité de ses ou de leurs représentants légaux ou, s'il s'agit d'une personne morale, sa forme juridique, sa dénomination, son siège social, et le cas échéant, le numéro unique d'entreprise;

4° l'indication précise de la créance, avec le décompte de ses différents éléments, y compris le mode de calcul précis des intérêts éventuellement dus;

5° la cause de la demande, et l'énumération des documents susceptibles d'en justifier l'existence. Une copie de ces documents est jointe en annexe et un inventaire numéroté de ceux-ci est repris au bas de la requête;

6° la désignation du juge qui doit connaître de la cause;

7° la signature du requérant, de ses représentants légaux ou de son avocat;

8° une déclaration dans laquelle le requérant certifie qu'à sa connaissance, les informations qu'il a fournies sont exactes, et reconnaît qu'en faisant intentionnellement une fausse déclaration, il se rendrait coupable d'un délit visé aux articles 194, 195, 196 et 197 du Code pénal.

§ 3. Le requérant peut, dans la requête, faire savoir qu'il s'oppose au passage à une procédure ordinaire en cas d'opposition formée par le débiteur. Il conserve la possibilité de le faire ultérieurement, mais en tout état de cause avant que l'ordonnance de l'injonction de payer soit rendue.

Art. 1339*bis*. De rechter onderzoekt op basis van het in artikel 1339, § 2, bedoelde standaardformulier of voldaan is aan de in de artikelen 1338, 1338*bis* en 1339 gestelde voorwaarden en of het verzoek gegrond lijkt. Tevens gaat de rechter na of de schuldenaar toegelaten is tot een collectieve schuldenregeling of in staat van faillissement is verklaard.

Art. 1339*ter*. Indien niet is voldaan aan de in artikel 1339, § 2, gestelde eisen en tenzij de vordering kennelijk ongegrond of niet ontvankelijk is, biedt de rechtbank de eiser de gelegenheid het verzoek aan te vullen of te corrigeren. Het gerecht gebruikt daartoe een standaardformulier, dat door de Koning wordt vastgesteld. Dit standaardformulier dient binnen de door de rechter bepaalde termijn na ontvangst teruggestuurd te worden.

De griffier zendt bij gewone brief een in het eerste lid bedoeld standaardformulier aan de verzoeker, zijn wettelijke vertegenwoordigers of, in voorkomend geval, aan zijn advocaat.

Art. 1340. De rechter doet uitspraak binnen dertig dagen na indiening of ontvangst van het verzoekschrift ter griffie. De termijn van dertig dagen omvat tevens de door de rechter bepaalde termijn om het verzoekschrift aan te vullen of te corrigeren.

De rechter kan ambtshalve alle middelen in rechte en in feite opwerpen. De rechter kan, zo hij dat nodig acht, de schuldenaar bij gewone brief oproepen om hem te horen. De rechter wijst het verzoek af of willicht het geheel of gedeeltelijk in bij een in raadkamer gewezen beschikking. Hij wijst het verzoek af indien hij vaststelt dat de schuldenaar toegelaten is tot een collectieve schuldenregeling of in staat van faillissement is verklaard.

Bij afwijzing van het verzoek stelt de rechter de verzoeker op beknopte wijze in kennis van de redenen voor afwijzing.

De griffier zendt bij gewone brief een afschrift van de beschikking aan de verzoeker, zijn wettelijke vertegenwoordigers en, in voorkomend geval, aan zijn advocaat.

Art. 1341. De verzoeker kan geen enkel rechtsmiddel aanwenden tegen de beschikking die het verzoek afwijst of het slechts gedeeltelijk inwilligt. Hij kan evenwel de vordering voor het geheel langs de gemeenrechtelijke weg instellen, voor zover hij de beschikking niet laat betekenen.

Art. 1342. § 1. Indien de verzoeker de beschikking niet binnen zes maanden te rekenen van de uitspraak betekent aan de verweerder, wordt die beschikking als niet bestaande beschouwd.

Art. 1339*bis*. Le juge examine, en se fondant sur le formulaire type visé à l'article 1339, § 2, si les conditions énoncées aux articles 1338, 1338*bis* et 1339 sont réunies et si la requête paraît fondée. En outre, le juge vérifie si le débiteur a été admis à un règlement collectif de dettes ou s'il a été déclaré en faillite.

Art. 1339*ter*. S'il n'a pas été satisfait aux exigences prévues à l'article 1339, § 2, et pour autant que la demande ne soit pas manifestement non fondée ou irrecevable, le tribunal donne au requérant la possibilité de compléter ou de rectifier la requête. Le tribunal utilise à cet effet un formulaire type, dont le modèle est fixé par le Roi. Ce formulaire doit être renvoyé dans le délai, suivant sa réception, fixé par le juge.

Le greffier envoie par pli ordinaire un formulaire type visé à l'alinéa 1^{er} au requérant, à ses représentants légaux ou, le cas échéant, à son avocat.

Art. 1340. Le juge se prononce dans les trente jours suivant le dépôt ou la réception de la requête au greffe. Le délai de trente jours comprend aussi le délai fixé par le juge pour compléter ou rectifier la requête.

Le juge peut soulever d'office tous les moyens en droit et en fait. Le juge peut, s'il l'estime nécessaire, convoquer le débiteur par pli ordinaire en vue de l'entendre. Le juge rejette ou accueille, en tout ou partie, la demande par une ordonnance rendue en chambre du conseil. Il rejette la demande s'il constate que le débiteur a été admis au bénéfice d'un règlement collectif de dettes ou a été déclaré en faillite.

En cas de rejet de la demande, le juge informe le requérant, de manière succincte, des raisons du rejet.

Le greffier envoie par pli ordinaire une copie de l'ordonnance au requérant, à ses représentants légaux et, le cas échéant, à son avocat.

Art. 1341. Le requérant ne peut exercer aucun recours contre l'ordonnance qui rejette la demande ou n'y fait droit que partiellement. Il a toutefois la faculté d'introduire sa demande pour le tout selon la procédure de droit commun, pour autant qu'il ne fasse pas signifier l'ordonnance.

Art. 1342. § 1^{er}. Si le requérant ne signifie pas l'ordonnance au défendeur dans les six mois du prononcé, cette ordonnance est réputée non avenue.

§ 2. Het exploit van betekening van de beschikking waarbij betaling wordt bevolen, bevat op straffe van nietigheid:

1° een kopie van het verzoekschrift;

2° een door de Koning vastgesteld standaardformulier dat de schuldenaar moet gebruiken om verzet aan te tekenen;

3° de aanmaning om:

a) hetzij aan de verzoeker de in de beschikking bepaalde bedragen, waarvan een gedetailleerde afrekening wordt bijgevoegd, te betalen;

b) hetzij verzet aan te tekenen, indien de schuldenaar meent verweermiddelen te moeten laten gelden, hetzij de verlening van betalings- en uitsteltermijnen te vragen;

4° de vermelding van de termijn waarbinnen de schuldenaar verzet kan instellen, de griffie waarbij en de vorm waarin dit dient te gebeuren;

5° de waarschuwing aan de schuldenaar dat, wanneer hij niet betaalt of geen verzet instelt binnen de voorgescreven termijn, de beschikking uitvoerbaar zal worden, wat de schuldeiser de mogelijkheid zal bieden hem door alle middelen van recht te dwingen tot de betaling van de in de beschikking vermelde sommen.

§ 3. De betekening van de beschikking waarbij bevel tot betaling wordt gegeven stuit de verjaring in de zin van artikel 2244 van het Burgerlijk Wetboek.

§ 4. Binnen de maand die volgt op de betekening kan de schuldenaar, op straffe van verval, verzet aantekenen tegen de beschikking waarbij bevel tot betaling wordt gegeven.

Het verzet wordt zonder kosten aangetekend op de griffie van de rechtbank die de beschikking heeft gegeven waarbij bevel tot betaling werd gegeven, hetzij bij mondelinge verklaring tegen ontvangstbewijs, hetzij bij geschreven verklaring door middel van het in § 2, 2°, bedoelde standaardformulier, dat gehecht is aan het exploit van betekening. Dit formulier dient te worden neergelegd ter griffie of te worden opgestuurd aan de griffie bij een ter post aangetekende brief.

Indien de verzoeker toepassing heeft gemaakt van artikel 1339, § 3, maakt het door de schuldenaar aangetekende verzet een einde aan de rechtspleging.

§ 2. L'exploit de signification de l'ordonnance d'injonction de payer contient, à peine de nullité:

1° une copie de la requête;

2° un formulaire type à utiliser par le débiteur pour faire opposition, dont le modèle est fixé par le Roi;

3° la sommation:

a) ou bien de payer au requérant les montants fixés dans l'ordonnance et dont le décompte détaillé est joint en annexe;

b) ou bien de former opposition, si le débiteur estime devoir faire valoir des moyens de défense, ou de solliciter l'octroi de termes et délais;

4° l'indication du délai dans lequel le débiteur peut former opposition, du greffe auquel celle-ci doit être formée ainsi que de la forme que celle-ci doit revêtir;

5° l'avertissement au débiteur qu'à défaut de paiement ou d'opposition dans le délai prescrit, l'ordonnance deviendra exécutoire, ce qui permettra au créancier de le contraindre par toutes voies de droit au paiement des sommes mentionnées dans l'ordonnance.

§ 3. La signification de l'ordonnance d'injonction de payer interrompt la prescription au sens de l'article 2244 du Code civil.

§ 4. À peine de déchéance, le débiteur peut former opposition contre l'ordonnance portant injonction de payer dans le mois de sa signification.

L'opposition est formée sans frais au greffe du tribunal qui a rendu l'ordonnance d'injonction de payer, soit par déclaration verbale contre accusé de réception, soit par déclaration écrite au moyen du formulaire type visé au § 2, 2°, qui est annexé à l'exploit de signification. Ce formulaire doit être déposé au greffe ou envoyé au greffe par lettre recommandée à la poste.

Si le requérant a fait application de l'article 1339, § 3, l'opposition formée par le débiteur entraîne la caducité de la procédure.

§ 5. Binnen drie dagen te rekenen van het verzet brengt de griffier dit bij gewone brief ter kennis van de verzoeker, en in voorkomend geval, van diens advocaat.

Met dezelfde post nodigt hij de verzoeker uit om de kosten van verzet ter griffie in bewaring te geven binnen een maand, op straffe van verval van de rechtspleging.

De griffier vermeldt desgevallend de stopzetting van de procedure overeenkomstig § 4, derde lid.

Art. 1343. § 1. Indien de eis tot de volstreckte bevoegdheid behoort van de rechter die de beschikking heeft gewezen waarbij bevel tot betaling wordt gegeven, neemt die volgens de gewone wijze kennis van het verzet en doet hij uitspraak over de oorspronkelijke eis, de tussenvorderingen en het verweer ten gronde.

Indien de rechter onbevoegd is, wordt de zaak verwezen naar de bevoegde rechtbank overeenkomstig de artikelen 660 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek.

De zaak wordt ambtshalve en zonder kosten ingeschreven op de rol van de rechter naar wie de zaak wordt verzonden.

§ 2. De rechtbank waarbij het verzet aanhangig wordt gemaakt, bepaalt, binnen de gewone dagvaardingstermijn, de dag en het uur waarop de partijen bij gerechtsbrief worden opgeroepen om te verschijnen opdat over de zaak uitspraak zou kunnen worden gedaan.

§ 3. Indien geen van de partijen verschijnt, stelt de rechtbank waarbij het verzet aanhangig werd gemaakt het verval van het geding vast. Hierdoor vervalt de beschikking waarbij bevel tot betaling wordt gegeven.

§ 4. Het vonnis dat op verzet is gewezen, komt in de plaats van de beschikking waarbij bevel tot betaling wordt gegeven.

§ 5. Tegen het vonnis dat op verzet is gewezen, kan overeenkomstig de regels van het gemeen recht hoger beroep worden ingesteld binnen de grenzen van deel III, titel II, en overeenkomstig deel IV, boek III, titel III.

Art. 1344. Indien geen verzet wordt aangetekend binnen de maand die volgt op de betekening van de beschikking waarbij het bevel tot betaling wordt gegeven, kan de schuldeiser mondeling ter griffie tegen ontvangstbewijs of per aangetekend schrijven de griffier verzoeken de beschikking met het formulier van tenuitvoerlegging te bekleden. Bij zijn verzoek voegt de schuldeiser het bewijs van de betekening.

§ 5. Dans les trois jours de l'opposition, le greffier en informe le requérant ou, le cas échéant, son avocat par pli ordinaire.

Par le même courrier, il invite le requérant à déposer au greffe les frais d'opposition dans un mois, à peine de nullité de la procédure.

Le greffier mentionne, le cas échéant, l'arrêt de la procédure conformément au § 4, alinéa 3.

Art. 1343. § 1^{er}. Lorsque la demande relève de la compétence d'attribution du juge qui a rendu l'ordonnance d'injonction de payer, celui-ci connaît de l'opposition par la voie ordinaire et se prononce sur la demande initiale, les demandes incidentes et les défenses au fond.

Si le juge n'est pas compétent, l'affaire est renvoyée devant la juridiction compétente, conformément aux articles 660 et suivants du Code judiciaire.

L'affaire est inscrite d'office et sans frais au rôle du juge de renvoi.

§ 2. La juridiction saisie de l'opposition fixe, dans le délai ordinaire des citations, les jour et heure où les parties sont appelées, par pli judiciaire, à comparaître devant elle afin d'entendre statuer sur la cause.

§ 3. Si aucune des parties ne se présente, la juridiction saisie de l'opposition constate l'extinction de l'instance. Celle-ci entraîne la caducité de l'ordonnance portant injonction de payer.

§ 4. Le jugement rendu sur opposition se substitue à l'ordonnance portant injonction de payer.

§ 5. Le jugement rendu sur opposition est susceptible d'appel, conformément aux règles de droit commun, dans les limites de la troisième partie, titre II, et conformément à la quatrième partie, livre III, titre III.

Art. 1344. En l'absence d'opposition dans le mois qui suit la signification de l'ordonnance portant injonction de payer, le créancier peut demander au greffier, par déclaration verbale auprès du greffe avec accusé de réception ou par pli recommandé, d'apposer la formule exécutoire. Le créancier joint à sa demande la preuve de la signification.

De beschikking wordt als niet bestaande beschouwd indien de schuldeiser zijn verzoek niet doet binnen een maand te rekenen van het verstrijken van de verzets termijn.

De met het formulier van tenuitvoerlegging beklede beschikking heeft de gevolgen van een op tegenspraak gewezen vonnis dat niet vatbaar is voor hoger beroep.».

Art. 3

In artikel 1399, tweede lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden «artikel 1342» vervangen door de woorden «artikel 1340» en worden de woorden «artikel 1340» vervangen door de woorden «artikel 1339».

Art. 4

Deze wet is enkel van toepassing op de verzoekschriften, bedoeld in artikel 1339 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij deze wet, die na de inwerkingtreding ervan worden neergelegd.

Art. 5

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de derde maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

L'ordonnance est réputée non avenue si le créancier n'introduit pas sa demande dans un mois à compter de l'expiration du délai d'opposition.

L'ordonnance revêtue de la formule exécutoire a les effets d'un jugement contradictoire qui n'est pas susceptible d'appel.».

Art. 3

Dans l'article 1399, alinéa 2, du même Code, les mots «article 1342» sont remplacés par les mots «article 1340» et les mots «article 1340» sont remplacés par les mots «article 1339».

Art. 4

La présente loi s'applique uniquement aux requêtes visées à l'article 1339 du Code judiciaire modifié par la présente loi, qui sont déposées après son entrée en vigueur.

Art. 5

La présente loi entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.